

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 27

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος  
31 Ιανουαρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 84/2008 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών . . . . 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 85/2008 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, περί ειδικών όρων χορήγησης ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (Κωδικοποιημένη έκδοση) . . . . . 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 86/2008 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για τον καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) <sup>(1)</sup> . . . . . 8

### ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2008/5/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την αναγραφή, στην επισήμανση ορισμένων τροφίμων, υποχρεωτικών ενδείξεων πέραν των προβλεπόμενων από την οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κωδικοποιημένη έκδοση) <sup>(1)</sup> . . . . . 12

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/84/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2008, με την οποία επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας να εφαρμόσουν μέτρα παρέκκλισης από το άρθρο 5 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ..... 17

2008/85/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο αναπληρωματικών μελών από την Ισπανία ..... 20

Επιτροπή

2008/86/ΕΚ:

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2008 της μεικτής επιτροπής γεωργίας που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων του παραρτήματος 4 ..... 21

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 84/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιανουαρίου 2008

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	138,6
	MA	40,0
	SN	192,7
	TN	129,8
	TR	92,3
	ZZ	118,7
0707 00 05	EG	190,8
	JO	202,1
	MA	50,4
	TR	111,7
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	68,0
	TR	155,5
	ZA	79,4
	ZZ	101,0
0709 90 80	EG	355,3
	ZZ	355,3
0805 10 20	EG	48,1
	IL	61,1
	MA	60,9
	TN	56,1
	TR	69,5
	ZA	22,3
	ZZ	53,0
0805 20 10	IL	107,2
	MA	83,8
	TR	95,7
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	85,9
	IL	69,7
	JM	103,1
	MA	154,5
	PK	46,3
	TR	75,6
	US	60,1
	ZZ	85,0
0805 50 10	EG	74,2
	IL	126,6
	MA	90,6
	TR	118,9
	ZZ	102,6
0808 10 80	CA	84,1
	CL	60,8
	CN	83,0
	MK	39,9
	US	112,7
	ZZ	76,1
0808 20 50	CL	59,3
	CN	57,3
	TR	159,1
	US	96,5
	ZA	91,9
	ZZ	92,8

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 85/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιανουαρίου 2008

περί ειδικών όρων χορήγησης ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 1990, περί ειδικών όρων χορήγησης ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος <sup>(2)</sup> έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα <sup>(3)</sup> και ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η χορήγηση των ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση του πρόβειου κρέατος πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2008 της Επιτροπής, της 4ης Ιανουαρίου 2008, περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση προβείου και αιγείου κρέατος <sup>(4)</sup>. Οι εν λόγω διατάξεις πρέπει να συμπληρωθούν ή να προσαρμοστούν.
- (3) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν, εκτός από τα ποσά της ενίσχυσης για καθορισμένη περίοδο αποθεματοποίησης, τα ποσά που θα προστεθούν ή θα μειωθούν για τις περιπτώσεις παράτασης ή μείωσης της περιόδου αυτής.
- (4) Οι προβλεπόμενες συνθήκες της αγοράς συνεπάγονται την αναγκαιότητα πρόβλεψης πιο ελαστικών περιόδων αποθεματοποίησης που περιλαμβάνονται μεταξύ τριών και επτά μηνών.
- (5) Για να υπάρξει εγγύηση της σοβαρότητας των προσφορών, πρέπει να καθοριστεί η ελάχιστη ποσότητα που μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο αποθεματοποίησης. Πρέπει να καθοριστεί η ελάχιστη ποσότητα για κάθε ανάληψη.

(6) Πρέπει να συσταθεί εγγύηση για να διασφαλίζεται η τήρηση των υποχρεώσεων που συνδέονται με την ιδιωτική αποθεματοποίηση.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προβατοειδών και αιγοειδών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2008 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις για ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση κατατίθενται στους οργανισμούς παρέμβασης που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Στο πλαίσιο μιας διαδικασίας διαγωνισμού, η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης στην οποία αναφέρεται ο διαγωνισμός είναι τρεις μήνες. Εντούτοις, η πραγματική περίοδος αποθεματοποίησης επαφίεται στην επιλογή του ενεργού τοντος την αποθεματοποίηση. Η περίοδος αυτή μπορεί να είναι από τρεις μήνες έως επτά μήνες κατ' ανώτατο όριο. Εάν η περίοδος αποθεματοποίησης είναι μεγαλύτερη από τρεις μήνες, η ενίσχυση αυξάνεται ανάλογα με τη διαφορά, εκφρασμένη σε αριθμό ημερών, κατά 1,45 ευρώ ανά τόνο και ανά ημέρα.

## Άρθρο 3

Η ελάχιστη ποσότητα ανά σύμβαση είναι 4 τόνοι, εκφρασμένη σε κρέας με κόκαλα.

## Άρθρο 4

Ως ελάχιστη ποσότητα για κάθε ανάληψη ορίζεται βάρος προϊόντων τεσσάρων τόνων ανά αποθήκη και ανά συμβαλλόμενο. Ωστόσο, αν η εναπομένουσα αποθεματοποιημένη ποσότητα σε μια αποθήκη είναι μικρότερη από την ποσότητα αυτή, επιτρέπεται μια περαιτέρω ενέργεια απόσυρσης από την αποθήκη του συνόλου ή μέρους της εναπομένουσας ποσότητας.

Σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτοί οι όροι απόσυρσης από την αποθήκη:

— το ποσό της ενίσχυσης για την ποσότητα που αποσύρεται υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2008, και

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) από την 1η Ιουλίου 2008.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 333 της 30.11.1990, σ. 46. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/96 (ΕΕ L 10 της 13.1.1996, σ. 6).

<sup>(3)</sup> Βλ. παράρτημα ΙΙ.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 13.

— καταπίπτει το 15 % της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 5 όσον αφορά την ποσότητα που αποσύρεται.

*Άρθρο 5*

Το ποσό της εγγύησης είναι 145 ευρώ ανά τόνο.

*Άρθρο 6*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

*Άρθρο 7*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite addressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervencijos agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenciósi hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

## BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge  
Rue de Trèves 82  
B-1040 Bruxelles  
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau  
Trierstraat 82  
B-1040 Brussel  
Tél. (32-2) 287 24 11  
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

## ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/  
An Roinn Talmhaíochta agus Bia  
Johnston Castle Estate  
County Wexford  
Tel. (353-53) 91634 00  
Fax (353-53) 91428 42

## БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“  
Разплащателна агенция  
1618 София,  
ул. Цар Борис III № 136  
тел. (+ 359-2) 818 72 02  
факс (+ 359-2) 818 72 67

## ΕΛΛΑΔΑ

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών  
Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)  
Αχαρνών 241  
GR-104 46 Αθήνα  
Τηλ. (+30) 210 228 41 80  
Φαξ (+30) 210 228 14 79

## ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)  
Ve Smečkách 33  
CZ-110 00 Praha 1  
Tel.: (420) 222 87 14 60  
Fax: (420) 222 87 16 80

## ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)  
Beneficencia 8  
E-28005 Madrid  
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10  
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

## DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri  
Direktoratet for Fødevarerhverv  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V  
Tlf. (45) 33 95 80 00  
Fax (45) 33 95 80 34

## FRANCE

Office de l'élevage  
12, rue Henri Rol-Tanguy  
TSA 30003  
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex  
Tél. (33) 173 30 30 00  
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

## DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)  
Deichmanns Aue 29  
D-53179 Bonn  
Tel. (49-228) 68 45 37 56  
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

## ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)  
Via Palestro 81  
I-00185 Roma  
Tel. (39-06) 449 49 91  
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

## EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)  
Narva mnt. 3  
51009 Tartu  
Tel: +372 737 1200  
Faks: +372 737 1201

## ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών  
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία  
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20  
CY-2000 Λευκωσία  
Τηλ. (+357) 22 55 77 77  
Φαξ (+357) 22 55 77 55

## LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija  
Lauku atbalsta dienests  
Republikas laukums 2  
LV-1981 Rīga, Latvija  
Tālr.: (371) 702 75 42  
Fakss: (371) 702 71 20

## LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos  
reguliavimo agentūra  
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12  
LT-01122 Vilnius  
Tel. (+370 5) 268 50 50  
Faks. (+370 5) 268 50 61

## LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»  
113-115, rue de Hollerich  
L-1741 Luxembourg  
Tél. (352) 47 84 43  
Fax (352) 49 16 19

## MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
H-1095 Budapest, Soroksári út 22–24.  
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867  
Tel.: (36-1) 219 45 17  
Fax: (36-1) 219 62 59

## MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment  
Barriera Wharf  
Valletta CMR02  
Malta  
Tel.: (+356) 22952000, 22952222  
Faks: (+356) 22952212

## NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit  
Dienst Regelingen  
Slachthuisstraat 71  
Postbus 965  
6040 AZ Roermond  
Nederland  
Tel. (31-475) 35 54 44  
Fax (31-475) 31 89 39

## ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria  
Dresdner Straße 70  
A-1201 Wien  
Tel. (43-1) 33 15 12 18  
Fax (43-1) 33 15 14 624

## POLSKA

Agencja Rynku Rolnego  
Biuro Mięsa  
ul. Nowy Świat 6/12  
00-400 Warszawa  
tel. +48 22 661 71 09  
faks +48 22 661 77 56

## PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura  
e Pesca, IP  
Rua Castilho, n.º 45-51  
P-1269-164 Lisboa  
Tel.: (351) 213 846 000  
Fax: (351) 213 846 170

## ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)  
București  
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2  
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

## SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske  
trge in razvoj podeželja  
Dunajska 160  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386-1) 478 93 59  
Faks (386-1) 478 92 00

## SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava  
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97  
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

## SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket  
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen  
Interventioyksikkö/Interventionsenheten  
Malminkatu/Malmgatan 16  
PL/PB 256  
FI-00101 Helsinki/Helsingfors  
Suomi/Finland  
Puhelin/Tel. +358 20 772 007  
Faksi/Fax +358 20 7725 506

## SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,  
Intervention Division  
S-551 82 Jönköping  
Tfn (46-36) 15 50 00  
Fax (46-36) 19 05 46

## UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency  
Lancaster House  
Hampshire Court  
Newcastle-upon-Tyne  
NE4 7YH  
Tel. (44-191) 273 96 96



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών του τροποποιήσεων

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 333 της 30.11.1990, σ. 46)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 273/91 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 28 της 2.2.1991, σ. 28)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1258/91 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 120 της 15.5.1991, σ. 15)

Μόνο το άρθρο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 879/95 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 91 της 22.4.1995, σ. 2)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/96 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 10 της 13.1.1996, σ. 6)

Μόνο το άρθρο 2 παράγραφος 2

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Article 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
—	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Παράρτημα	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 86/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 30ής Ιανουαρίου 2008****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για τον καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 10 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζει τους υγειονομικούς όρους για τις εισαγωγές ορισμένων πτηνών εκτός των πουλερικών στην Κοινότητα και τις συνθήκες της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) που ισχύουν για τα εν λόγω πτηνά μετά την εισαγωγή.
- (2) Στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 περιλαμβάνεται κατάλογος εγκαταστάσεων και κέντρων απο-

μόνωσης που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για εισαγωγές ορισμένων πτηνών εκτός των πουλερικών.

- (3) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Γερμανία και η Ισπανία έχουν επανεξετάσει τις αντίστοιχες εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και εγκεκριμένα κέντρα απομόνωσης και έχουν αποστείλει επικαιροποιημένο κατάλογο των εν λόγω εγκαταστάσεων και κέντρων απομόνωσης στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και κέντρων που παρατίθεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/265/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 114 της 1.5.2007, σ. 17).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 84 της 24.3.2007, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2007 (ΕΕ L 284 της 30.10.2007, σ. 20).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## Κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και κέντρων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα της χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ ΟΡ Q1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ-ΚΟ-Q1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ-3-ΜΕ-Q1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ-4-ΚΙ-Q1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ 4 WL Q 1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ-4-VB-Q1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ 6 10 Q 1
ΑΤ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΑΤ 6 04 Q 1
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1003
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1010
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1011
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1012
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1013
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1016
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 1017
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 3001
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 3008
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 3014
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 3015
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 4009
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 4017
ΒΕ	ΒΕΛΓΙΟ	ΒΕ VQ 7015
ΚΥ	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0011
ΚΥ	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0012
ΚΥ	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0061
ΚΥ	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0013
ΚΥ	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0031
ΚΖ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750016
ΚΖ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750027
ΚΖ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	61750009
ΔΕ	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BB-1

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα της χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BW-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-3
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-4
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	HE-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	HE-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-3
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-3
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-4
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-5
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-6
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-7
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-8
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	RP-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	SN-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	SN-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	TH-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	TH-2
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/01/02/05
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/05/02/12
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/05/03/13
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/02/10
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/17/02/07
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/04/03/11
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/04/03/14
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/03/15
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/06/18
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/10/07/20
FR	ΓΑΛΛΙΑ	38.193.01
GR	ΕΛΛΑΔΑ	GR.1
GR	ΕΛΛΑΔΑ	GR.2
HU	ΟΥΓΓΑΡΙΑ	HU12MK001

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα της χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
IE	ΙΡΛΑΝΔΙΑ	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ΙΤΑΛΙΑ	003AL707
IT	ΙΤΑΛΙΑ	305/B/743
IT	ΙΤΑΛΙΑ	132BG603
IT	ΙΤΑΛΙΑ	170BG601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	233BG601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	068CR003
IT	ΙΤΑΛΙΑ	006FR601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	054LCO22
IT	ΙΤΑΛΙΑ	I – 19/ME/01
IT	ΙΤΑΛΙΑ	119RM013
IT	ΙΤΑΛΙΑ	006TS139
IT	ΙΤΑΛΙΑ	133VA023
MT	ΜΑΛΤΑ	BQ 001
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13000
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13001
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13002
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13003
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13004
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13005
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13006
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13007
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13008
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13009
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13010
PL	ΠΟΛΩΝΙΑ	14084501
PT	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	05.01/CQA
PT	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	01.02/CQA
UK	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	21/07/01
UK	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	21/07/02»



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, η επισήμανση των τροφίμων που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνει τις συμπληρωματικές υποχρεωτικές ενδείξεις όπως καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Η οδηγία 94/54/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Α καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Κατάλογος των τροφίμων των οποίων η επισήμανση πρέπει να περιλαμβάνει συμπληρωματική υποχρεωτική ένδειξη

Τύπος ή κατηγορία τροφίμων	Ένδειξη
Τρόφιμα των οποίων η διάρκεια διατήρησης παρατάθηκε με τη χρήση εγκεκριμένων αερίων συσκευασίας κατ' εφαρμογή της οδηγίας 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>	«Σε προστατευτική ατμόσφαιρα»
Τα τρόφιμα που περιέχουν ένα ή περισσότερα γλυκαντικά, κατά την έννοια της οδηγίας 94/35/ΕΚ	«με γλυκαντικά» Η ένδειξη αυτή συνοδεύει την ονομασία πωλήσεως όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ
Τα τρόφιμα που περιέχουν ένα ή περισσότερα πρόσθετα σάκχαρα και ταυτόχρονα ένα ή περισσότερα γλυκαντικά, κατά την έννοια της οδηγίας 94/35/ΕΚ	«με σάκχαρα και γλυκαντικά» Η ένδειξη αυτή συνοδεύει την ονομασία πωλήσεως όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ
Τρόφιμα που περιέχουν ασπαρτάμη	«περιέχει πηγή φαινυλαλανίνης»
Τρόφιμα στα οποία έχουν προστεθεί πολυόλες σε ποσοστό μεγαλύτερο του 10 %	«η υπερβολική κατανάλωση μπορεί να έχει καθαρικά αποτελέσματα»
Είδη ζαχαροπλαστικής ή ποτά που περιέχουν γλυκυρριζικό οξύ ή το μετά αμμωνίου άλας του λόγω προσθήκης της ουσίας (των ουσιών) ως τοιαύτης (ως τοιαύτων) ή του φυτού γλυκύρριζα <i>Glycyrrhiza glabra</i> , με συγκέντρωση ίση με ή ανώτερη από 100 mg/kg ή 10 mg/l.	Η φράση «περιέχει γλυκύρριζα» προστίθεται αμέσως μετά τον κατάλογο των συστατικών, εκτός εάν ο όρος «γλυκύρριζα» περιλαμβάνεται ήδη στον κατάλογο των συστατικών ή στην ονομασία υπό την οποία πωλείται το προϊόν. Εάν δεν υπάρχει κατάλογος των συστατικών, η ένδειξη τοποθετείται δίπλα στην ονομασία με την οποία πωλείται το προϊόν.
Είδη ζαχαροπλαστικής που περιέχουν γλυκυρριζικό οξύ ή το μετά αμμωνίου άλας του λόγω προσθήκης της ουσίας (των ουσιών) ως τοιαύτης (ως τοιαύτων) ή του φυτού γλυκύρριζα <i>Glycyrrhiza glabra</i> , με συγκέντρωση ίση με ή ανώτερη από 4 g/kg.	Το ακόλουθο μήνυμα πρέπει να προστεθεί μετά τον κατάλογο των συστατικών: «περιέχει γλυκύρριζα – να αποφεύγεται η υπερβολική κατανάλωση σε περίπτωση υπέρτασης». Εάν δεν υπάρχει κατάλογος των συστατικών, η ένδειξη τοποθετείται δίπλα στην ονομασία με την οποία πωλείται το προϊόν.
Ποτά που περιέχουν γλυκυρριζικό οξύ ή το μετά αμμωνίου άλας του λόγω προσθήκης της ουσίας (των ουσιών) ως τοιαύτης (ως τοιαύτων) ή του φυτού γλυκύρριζα <i>Glycyrrhiza glabra</i> , με συγκέντρωση ίση με ή ανώτερη από 50 mg/kg ή 300 mg/l, στην περίπτωση ποτών με περιεκτικότητα σε οινόπνευμα ανώτερη του 1,2 % κατ' όγκο <sup>(2)</sup> .	Το ακόλουθο μήνυμα πρέπει να προστεθεί μετά τον κατάλογο των συστατικών: «περιέχει γλυκύρριζα – να αποφεύγεται η υπερβολική κατανάλωση σε περίπτωση υπέρτασης». Εάν δεν υπάρχει κατάλογος των συστατικών, η ένδειξη τοποθετείται δίπλα στην ονομασία με την οποία πωλείται το προϊόν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27.<sup>(2)</sup> Η τιμή ισχύει για το προϊόν όπως προτείνεται έτοιμο για κατανάλωση ή όπως ανασυστάθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΜΕΡΟΣ Α

## Καταργούμενη οδηγία με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεων της

(που αναφέρονται στο άρθρο 2)

Οδηγία 94/54/ΕΚ της Επιτροπής	(ΕΕ L 300 της 23.11.1994, σ. 14)
Οδηγία 96/21/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 88 της 5.4.1996, σ. 5)
Οδηγία 2004/77/ΕΚ της Επιτροπής	(ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 76)

## ΜΕΡΟΣ Β

## Κατάλογος ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο

(που αναφέρονται στο άρθρο 2)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης
94/54/ΕΚ	30 Ιουνίου 1995 (*)
96/21/ΕΚ	30 Ιουνίου 1996 (**)
2004/77/ΕΚ	20 Μαΐου 2005 (***)

(\*) Σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 2 της οδηγίας 94/54/ΕΚ:

«Τα κράτη μέλη τροποποιούν, αν είναι αναγκαίο, τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις τους πριν από τις 30 Ιουνίου 1995, κατά τρόπον ώστε:

- να επιτρέψουν την εμπορία των προϊόντων που είναι σύμμορφα με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουλίου 1995,
- να απαγορεύουν την εμπορία των προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία από την 1η Ιανουαρίου 1997. Ωστόσο, η εμπορία των προϊόντων των οποίων η διάθεση στην αγορά ή επισήμανση έχει γίνει πριν από την ημερομηνία αυτή και που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, μπορεί να συνεχιστεί μέχρις ότου εξαντληθούν τα σχετικά αποθέματα.»

(\*\*) Σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 2 της οδηγίας 96/21/ΕΚ:

«Τα κράτη μέλη τροποποιούν, εφόσον συντρέχει λόγος, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τους πριν από την 1η Ιουλίου 1996, κατά τρόπον ώστε:

- να επιτρέψουν την εμπορία προϊόντων συμφώνων προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουλίου 1996,
- να απαγορεύσουν την εμπορία των μη συμφώνων με την παρούσα οδηγία προϊόντων από 1ης Ιουλίου 1997. Ωστόσο, τα προϊόντα που έχουν διατεθεί στην αγορά ή επισημανθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία και δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.»

(\*\*\*) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 2004/77/ΕΚ:

«1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εμπορία των προϊόντων που συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία το αργότερο από τις 20 Μαΐου 2005.

2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την εμπορία των προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία το αργότερο από τις 20 Μαΐου 2006.

Ωστόσο, επιτρέπεται η εμπορία των προϊόντων τα οποία δεν συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία και των οποίων η επισήμανση έγινε πριν από την 20ή Μαΐου 2006 έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Οδηγία 94/54/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	—
—	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
—	Άρθρο 4
Παράρτημα	Παράρτημα Ι
—	Παράρτημα ΙΙ
—	Παράρτημα ΙΙΙ

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιανουαρίου 2008

με την οποία επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας να εφαρμόσουν μέτρα παρέκκλισης από το άρθρο 5 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας

(Τα κείμενα στη γερμανική και στην πολωνική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2008/84/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 395 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με επιστολές που καταχωρίστηκαν στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 22 Οκτωβρίου 2007 και στις 27 Ιουλίου 2007, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και η Δημοκρατία της Πολωνίας ζήτησαν άδεια να εφαρμόσουν ειδικά φορολογικά μέτρα σχετικά με την κατασκευή και τη συντήρηση ορισμένων συνοριακών γεφυρών μεταξύ των δύο χωρών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 395 παράγραφος 2 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, η Επιτροπή ενημέρωσε τα άλλα κράτη μέλη, με επιστολή της 24ης Οκτωβρίου 2007, για τις αιτήσεις της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας. Με επιστολή της 25ης Οκτωβρίου 2007, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην Ομοσπονδιακή

Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας ότι διαθέτετε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την εξέταση των αιτήσεων.

(3) Σκοπός του ειδικού μέτρου είναι, για την προμήθεια αγαθών ή υπηρεσιών και διακοινοτικών αποκτήσεων αγαθών που προορίζονται για την κατασκευή και τη συντήρηση διασυνοριακών γεφυρών, να θεωρούνται οι γέφυρες, και τα εργοτάξιά τους σε περίπτωση που αυτές βρίσκονται υπό κατασκευή, ως ευρισκόμενες εξ ολοκλήρου στο έδαφος του ενός εκ των δύο κρατών μελών, βάσει συμφωνίας συναφθείσας μεταξύ τους σχετικά με τον καταμερισμό των αρμοδιοτήτων για την κατασκευή ή τη συντήρηση των εν λόγω διασυνοριακών γεφυρών.

(4) Ελλείπει ειδικού μέτρου, για κάθε προμήθεια αγαθών ή υπηρεσιών ή διακοινοτικών αποκτήσεων αγαθών, θα ήταν απαραίτητο να εξακριβωθεί εάν ο τόπος φορολόγησης ήταν η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ή η Δημοκρατία της Πολωνίας. Οι εργασίες σε μια συνοριακή γέφυρα οι οποίες θα εκτελούνταν σε γερμανικό έδαφος θα υπέκειντο σε φόρο προστιθέμενης αξίας στη Γερμανία, ενώ αυτές που θα εκτελούνταν σε πολωνικό έδαφος θα υπέκειντο σε φόρο προστιθέμενης αξίας στην Πολωνία.

(5) Σκοπός της παρέκκλισης είναι, ως εκ τούτου, η απλοποίηση της διαδικασίας επιβολής του φόρου για την κατασκευή και συντήρηση των εν λόγω γεφυρών.

(6) Η παρέκκλιση δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στους ίδιους πόρους της Κοινότητας που προέρχονται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/75/ΕΚ (ΕΕ L 346 της 29.12.2007, σ. 13).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Παρέχεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας, υπό τους όρους των άρθρων 2 και 3, άδεια για την εφαρμογή μέτρων παρέκκλισης από την οδηγία 2006/112/ΕΚ σχετικά με την κατασκευή και, στη συνέχεια, τη συντήρηση μιας συνοριακής γέφυρας που διασχίζει τον ποταμό Όδερο («Oder» στα γερμανικά, «Odra» στα πολωνικά) και μιας συνοριακής γέφυρας που διασχίζει τον ποταμό Lausitzer Neiße (στα γερμανικά)/Nysa Łużycka (στα πολωνικά), και σχετικά με τη συντήρηση δύο υφιστάμενων συνοριακών γεφυρών που διασχίζουν τον Όδερο (Oder/Odra) και εννέα υφιστάμενων συνοριακών γεφυρών που διασχίζουν τον ποταμό Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka. Όλες οι εν λόγω γέφυρες βρίσκονται εν μέρει στο έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και εν μέρει στο έδαφος της Δημοκρατίας της Πολωνίας. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις προαναφερόμενες γέφυρες παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Η άδεια αυτή ισχύει επίσης για κάθε άλλη γέφυρα που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας που συνήφθη, με ανταλλαγή διπλωματικών διακοινώσεων, μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, σχετικά με την ευθύνη για την κατασκευή ή συντήρηση των διασυνοριακών γεφυρών.

#### Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, όσον αφορά τις συνοριακές γέφυρες για την κατασκευή και τη συντήρηση των οποίων είναι υπεύθυνη η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και όσον αφορά τις συνοριακές γέφυρες για τις οποίες η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ευθύνεται αποκλειστικά

για τη συντήρηση, οι γέφυρες αυτές και, κατά περίπτωση, το εργοτάξιο τους, εφόσον αυτό βρίσκεται σε πολωνικό έδαφος, θεωρείται ότι αποτελούν τμήμα του γερμανικού εδάφους για τους σκοπούς της προμήθειας αγαθών, υπηρεσιών και ενδοκοινοτικών προμηθειών αγαθών που προορίζονται για την κατασκευή ή τη συντήρηση των εν λόγω γεφυρών.

#### Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, όσον αφορά τις συνοριακές γέφυρες για την κατασκευή και τη συντήρηση των οποίων είναι υπεύθυνη η Δημοκρατία της Πολωνίας και όσον αφορά τις συνοριακές γέφυρες για τις οποίες η Δημοκρατία της Πολωνίας ευθύνεται αποκλειστικά για τη συντήρηση, οι γέφυρες αυτές και, κατά περίπτωση, το εργοτάξιο τους, εφόσον αυτό βρίσκεται σε γερμανικό έδαφος, θεωρείται ότι αποτελούν τμήμα του πολωνικού εδάφους για τους σκοπούς της προμήθειας αγαθών, υπηρεσιών και ενδοκοινοτικών προμηθειών αγαθών που προορίζονται για την κατασκευή ή τη συντήρηση των εν λόγω γεφυρών.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. ΒΑΪΚ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι γέφυρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 είναι οι εξής:

1. Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας είναι υπεύθυνη για την κατασκευή της ακόλουθης συνοριακής γέφυρας:
  - α) συνοριακή γέφυρα επί του Όδερου (Oder/Odra) μεταξύ της Φρανκφούρτης (επί του Όδερου) και του Kunowice στο σημείο 580,640.
2. Η Δημοκρατία της Πολωνίας είναι υπεύθυνη για την κατασκευή της ακόλουθης συνοριακής γέφυρας:
  - α) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ της Horka και του Węgliniec στο σημείο 130,470.
3. Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας είναι υπεύθυνη για την κατασκευή των ακόλουθων συνοριακών γεφυρών:
  - α) συνοριακή γέφυρα επί του Όδερου (Oder/Odra) μεταξύ του Neurüdnitz και του Siekierki στο σημείο 653,903·
  - β) συνοριακή γέφυρα επί του Όδερου (Oder/Odra) μεταξύ του Küstrin Kietz και του Küstrin Kostrzyn στο σημείο 615,102·
  - γ) συνοριακή γέφυρα επί του Όδερου (Oder/Odra) μεταξύ της Φρανκφούρτης (επί του Όδερου) και του Kunowice στο σημείο 580,640·
  - δ) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Hagenwerder και του Ręczyń στο σημείο 169,611·
  - ε) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Hirschfelde και του Trzciniec Zgorzelecki στο σημείο 186,281.
4. Η Δημοκρατία της Πολωνίας είναι υπεύθυνη για την κατασκευή των ακόλουθων συνοριακών γεφυρών:
  - α) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Guben και του Gubin στο σημείο 13,375·
  - β) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Guben και του Gubin στο σημείο 17,625·
  - γ) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Forst και του Tuplice στο σημείο 51,935·
  - δ) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Bad Muskau και της Łęknica στο σημείο 80,530·
  - ε) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ της Horka και του Węgliniec στο σημείο 130,470·
  - στ) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ του Görlitz και του Zgorzelec στο σημείο 153,885·
  - ζ) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ της Krzewina Zgorzelecka και του Trzciniec Zgorzelecki στο σημείο 184,220·
  - η) συνοριακή γέφυρα επί του Lausitzer Neiße/Nysa Łużycka μεταξύ της Krzewina Zgorzelecka και του Trzciniec Zgorzelecki στο σημείο 184,780.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 2008

για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο αναπληρωματικών μελών από την Ισπανία

(2008/85/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/EK περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως τις 25 Ιανουαρίου 2010 <sup>(1)</sup>.

(2) Μετά την παραίτηση των κκ. MUÑOA GANUZA και MORALES FEBLES, έχουν κενωθεί δύο θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Διορίζονται αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών, για το υπόλοιπο της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

— ο κ. Iñaki AGUIRRE ARIZMENDI, Secretario General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma del País Vasco,

και

— ο κ. Julio César FERNÁNDEZ MATO, Secretario General de Relaciones Exteriores, Comunidad Autónoma de Galicia.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. RUPEL

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2008 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ  
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

της 15ης Ιανουαρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων του παραρτήματος 4

(2008/86/ΕΚ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αυτή τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα 4 αφορά τη διευκόλυνση των συναλλαγών μεταξύ των μερών σε ό,τι αφορά τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα που υπάγονται σε φυτοϋγειονομικά μέτρα. Στο εν λόγω παράρτημα 4 πρόκειται να προστεθούν ορισμένα προσαρτήματα όπως περιγράφεται στην κοινή δήλωση για την εφαρμογή του παραρτήματος 4 η οποία επισυνάπτεται στη γεωργική συμφωνία (με εξαίρεση το προσάρτημα 5, το οποίο εγκρίθηκε κατά το χρόνο σύναψης της συμφωνίας).
- (3) Τα προσαρτήματα στο παράρτημα 4 αντικαταστάθηκαν, αντίστοιχα, με την απόφαση αριθ. 1/2004 της μεικτής επιτροπής γεωργίας που προσαρτάται στην απόφαση 2004/278/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, και με την απόφαση αριθ. 2/2005 της μεικτής επιτροπής γεωργίας<sup>(2)</sup>.
- (4) Μετά τη θέση σε ισχύ των προαναφερόμενων αποφάσεων οι νομοθετικές διατάξεις των μερών στο φυτοϋγειονομικό τομέα τροποποιήθηκαν στα θέματα που αφορούν τη συμφωνία.

(5) Μετά τη διεύρυνση της Κοινότητας, καθώς και τις τροποποιήσεις του ισχύοντος καταλόγου των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την έκδοση του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου, πρέπει να συμπληρωθεί ο κατάλογος των αρχών αυτών.

(6) Επομένως είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα προσαρτήματα 1, 2, 3 και 4 του παραρτήματος 4 προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές αυτές,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Τα προσαρτήματα 1 έως 4 του παραρτήματος 4 της συμφωνίας αντικαθίστανται από τα κείμενα που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 2008.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2008.

*Εξ ονόματος της μεικτής επιτροπής γεωργίας*

Ο πρόεδρος και επικεφαλής της Ο επικεφαλής της ελβετικής  
κοινοτικής αντιπροσωπείας αντιπροσωπείας  
Paul van GELDORP Krisztina BENDE

Ο Γραμματέας της μεικτής επιτροπής γεωργίας  
Hans-Christian BEAUMOND

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 87 της 25.3.2004, σ. 31.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 78 της 24.3.2005, σ. 50.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

## ΦΥΤΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

A. Φυτά, φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα καταγωγής από το ένα εκ των δύο μερών, για τα οποία τα δύο μέρη διαθέτουν παρόμοια νομοθεσία με ισodύναμα αποτελέσματα και αναγνωρίζουν φυτοϋγειονομικό διαβατήριο

## 1. ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

## 1.1. Φυτά προς φύτευση, εξαιρουμένων των σπόρων προς σπορά

*Beta vulgaris* L.

*Camellia* sp.

*Humulus lupulus* L.

*Prunus* L., εξαιρουμένων των *Prunus laurocerasus* L. και *Prunus lusitanica* L.

*Rhododendron* spp., εξαιρουμένου του *Rhododendron simsii* Planch.

*Viburnum* spp.

## 1.2. Φυτά εκτός από καρπούς και σπόρους για σπορά, που περιέχουν ζωντανή γύρη προοριζόμενη για γονιμοποίηση

*Amelanchier* Med.

*Chaenomeles* Lindl.

*Crataegus* L.

*Cydonia* Mill.

*Eriobotrya* Lindl.

*Malus* Mill.

*Mespilus* L.

*Pyracantha* Roem.

*Pyrus* L.

*Sorbus* L.

## 1.3. Φυτά στωλονοφόρα ή κονδυλώδη, προοριζόμενα για φύτευση

*Solanum* L. και υβριδιά τους

## 1.4. Φυτά, εκτός από καρπούς

*Vitis* L.

## 1.5. Ξυλεία που διατηρεί εν όλω ή εν μέρει τη φυσική κυρτή επιφάνειά της, με ή χωρίς φλοιό, ή ευρίσκεται υπό μορφή πλακιδίων, μικρών τεμαχίων, πριονιδίων, απορριμμάτων ή θραυσμάτων ξύλου

α) εφόσον προέρχεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από *Platanus* L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική στρογγυλή της επιφάνεια

και



- β) εφόσον ανταποκρίνεται σε μια από τις ακόλουθες περιγραφές του παραρτήματος Ι μέρος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
4401 10 00	Καυσόξυλα σε κυλίνδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές
4401 22 00	Ξυλεία άλλη από των κωνοφόρων, σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια
ex 4401 30 90	Απορρίμματα και θραύσματα ξύλου (εκτός από πριονίδια) που δεν είναι συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, τροχίσκων ή σε παρόμοιες μορφές
4403 10 00	Ξυλεία ακατέργαστη, που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης, έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη
ex 4403 99	Ξυλεία ακατέργαστη άλλη από των κωνοφόρων [εκτός από τροπική ξυλεία που περιλαμβάνεται στη σημείωση 1 των διακρίσεων του κεφαλαίου 44 ή άλλη τροπική ξυλεία, βαλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.) ή οξιάς ( <i>Fagus</i> spp.)], έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη, που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης
ex 4404 20 00	Σχιστά στηρίγματα φυτών από ξύλο μη κωνοφόρων: πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος
ex 4407 99	Ξυλεία άλλη από των κωνοφόρων [εκτός από τροπική ξυλεία που περιλαμβάνεται στη σημείωση 1 των διακρίσεων του κεφαλαίου 44 ή άλλη τροπική ξυλεία, βαλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.) ή οξιάς ( <i>Fagus</i> spp.)], πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξεφλουδισμένη, πλανισμένη ή μη, λειασμένη ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm

2. ΦΥΤΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΠΑΡΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΔΕΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΓΟΥΝ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΣΕ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΦΥΤΙΚΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΦΥΤΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΚΑΙ ΕΤΟΙΜΑ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΣΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΤΙ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΣΑΦΩΣ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΕΝΗ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

2.1. Φυτά προς φύτευση, εξαιρουμένων των σπόρων προς σπορά

*Abies* Mill.

*Apium graveolens* L.

*Argyranthemum* spp.

*Aster* spp.

*Brassica* spp.

*Castanea* Mill.

*Cucumis* spp.

*Dendranthema* (DC) Des Moul.

*Dianthus* L. και τα υβριδία τους

*Exacum* spp.

*Fragaria* L.

*Gerbera* Cass.

*Gypsophila* L.

*Impatiens* L.: όλες οι ποικιλίες υβριδίων της Νέας Γουινέας

*Lactuca* spp.

*Larix* Mill.

*Leucanthemum* L.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1352/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 303 της 21.11.2007, σ. 3).

*Lupinus* L.

*Pelargonium* L'Hérit. πρώην Ait.

*Picea* A. Dietr.

*Pinus* L.

*Platanus* L.

*Populus* L.

*Prunus laurocerasus* L. and *Prunus lusitanica* L.

*Pseudotsuga* Carr.

*Quercus* L.

*Rubus* L.

*Spinacia* L.

*Tanacetum* L.

*Tsuga* Carr.

*Verbena* L.

και άλλα ποώδη φυτά, εξαιρουμένων των αγρωστωδών (*Gramineae*) και των εχόντων ρίζες με μορφή βολβών κάθε είδους, ριζωμάτων και κονδύλων.

2.2. Φυτά προς φύτευση, εξαιρουμένων των σπόρων προς σπορά

*Solanaceae*, εξαιρουμένων των φυτών που αναφέρονται στο σημείο 1.3.

2.3. Φυτά έρριζα ή με καλλιεργητικό υπόστρωμα συνδεδεμένο ή προσκολλημένο

*Araceae*

*Marantaceae*

*Musaceae*

*Persea* spp.

*Strelitziaceae*

2.4. Σπόροι προς σπορά και βολβοί προς φύτευση

*Allium ascalonicum* L.

*Allium cepa* L.

*Allium schoenoprasum* L.

*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw.

*Medicago sativa* L.

*Phaseolus* L.

2.5. Φυτά προς φύτευση

*Allium porrum* L.

2.6. Βολβοί και βολβώδη ριζώματα προς φύτευση

*Camassia* Lindl.

*Chionodoxa* Boiss.

*Crocus flavus* Weston cv. Golden Yellow

*Galanthus* L.

*Galtonia candicans* (Baker) Decne

*Gladiolus* Tourn. πρώην L.: ποικιλίες που έχουν υποστεί σμίκρυνση και υβριδιά τους, όπως *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. και *G. tubergenii* hort.

*Hyacinthus* L.

*Iris* L.

*Ismene* Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

*Muscari* Mill.

*Narcissus* L.

*Ornithogalum* L.

*Puschkinia* Adams

*Scilla* L.

*Tigridia* Juss.

*Tulipa* L.

**B. Φυτά, φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα, καταγωγής από εδάφη άλλα από εκείνα των μερών, για τα οποία τα δύο μέρη διαθέτουν διατάξεις φυτοϋγιεινής για την εισαγωγή με ισοδύναμα αποτελέσματα και τα οποία μπορούν να αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των δύο μερών με φυτοϋγειονομικό διαβατήριο, εφόσον αναφέρονται υπό το γράμμα α του παρόντος προσαρτήματος ή ελεύθερα εάν αυτό δεν συμβαίνει**

1. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΤΟ ΓΡΑΜΜΑ Γ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ, ΟΛΑ ΤΑ ΦΥΤΑ ΠΡΟΣ ΦΥΤΕΥΣΗ, ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ
2. ΣΠΟΡΟΙ
  - 2.1. Σπόροι προς σπορά καταγωγής Αργεντινής, Αυστραλίας, Βολιβίας, Χιλής, Νέας Ζηλανδίας ή Ουρουγουάης
    - Cruciferae*
    - Gramineae* εξαρουμένης της *Oryza* spp.
    - Trifolium* spp.
  - 2.2. Σπόροι προς σπορά οιασδήποτε καταγωγής εφόσον δεν προέρχονται από το έδαφος κανενός από τα δύο μέρη
    - Allium ascalonicum* L.
    - Allium cepa* L.
    - Allium porrum* L.
    - Allium schoenoprasum* L.
    - Capsicum* spp.
    - Helianthus annuus* L.
    - Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karst. ex Farw.
    - Medicago sativa* L.
    - Phaseolus* L.
    - Prunus* L.
    - Rubus* L.
    - Zea mays* L.

- 2.3. Σπόροι προς σπορά καταγωγής Αφγανιστάν, Ινδίας, Ιράν, Ιράκ, Μεξικού, Νεπάλ, Πακιστάν, Νοτίου Αφρικής ή Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής:

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

3. ΜΕΡΗ ΦΥΤΩΝ, ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΡΠΙΩΝ ΚΑΙ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

*Acer saccharum* Marsh., καταγωγής ΗΠΑ και Καναδά

*Arium graveolens* L. (πράσινα μέρη - φύλλα)

*Aster* spp., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Camellia* sp.

Κωνοφόρα (*Coniferales*)

*Dendranthema* (DC) Des Moul.

*Dianthus* L.

*Eryngium* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Gypsophila* L.

*Hypericum* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Lisianthus* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Ocimum* L. (πράσινα μέρη - φύλλα)

*Orchidaceae* (κομμένα άνθη)

*Pelargonium* L'Hérit. πρώην Ait.

*Populus* L.

*Prunus* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Rhododendron* spp. εξαιρουμένου του *Rhododendron simsii* Planch.

*Rosa* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Quercus* L.

*Solidago* L.

*Trachelium* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης (κομμένα άνθη)

*Viburnum* spp.

4. ΚΑΡΠΙΟΙ

*Annona* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Cydonia* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Diospyros* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Malus* Mill., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Mangifera* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Momordica* L.

*Passiflora* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Prunus* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Psidium* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Pyrus* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Ribes* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Solanum melongena* L.

*Syzygium* Gaertn., καταγωγής εκτός Ευρώπης

*Vaccinium* L., καταγωγής εκτός Ευρώπης

5. ΚΟΝΔΥΛΩΔΗ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΦΥΤΕΥΣΗ

*Solanum tuberosum* L.

6. ΞΥΛΕΙΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΙ ΣΥΝΟΛΙΚΑ Η ΕΝ ΜΕΡΕΙ ΤΗ ΦΥΣΙΚΗ ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΜΕ Η ΧΩΡΙΣ ΦΛΟΙΟ, Η ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ, ΜΙΚΡΩΝ ΤΕΜΑΧΙΩΝ, ΠΡΙΟΝΙΔΙΩΝ, ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ Η ΘΡΑΥΣΜΑΤΩΝ ΞΥΛΟΥ

α) εφόσον προέρχεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από μια από τις ακόλουθες τάξεις, γένη ή είδη, εκτός από το υλικό ξύλινης συσκευασίας όπως κιβώτια κάθε μεγέθους, καφάσια, κύλινδροι και παρόμοιες συσκευασίες, απλές παλέτες, παλετοκιβώτια και άλλες επίπεδες επιφάνειες για φόρτωση, στεφάνια παλετών, σε τρέχουσα χρήση για τη μεταφορά αντικειμένων κάθε είδους, εκτός της ακατέργαστης ξυλείας πάχους 6mm το ανώτατο, και κατεργασμένη ξυλεία που έχει παραχθεί με συγκόλληση, θέρμανση και πίεση ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών, καταγωγής από εδάφη άλλα από εκείνα του ενός ή του άλλου μέρους της συμφωνίας:

— *Quercus* L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής ΗΠΑ, με εξαίρεση ξυλεία η οποία ανταποκρίνεται στην περιγραφή του στοιχείου β) του κωδικού ΣΟ 4416 00 00 και εφόσον αποδεικνύεται τεκμηριωμένα ότι η ξυλεία έχει υποστεί κατεργασία ή έχει παραχθεί με εφαρμογή θερμικής επεξεργασίας για την επίτευξη ελάχιστης θερμοκρασίας 176 °C επί 20 λεπτά,

— *Platanus* L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής ΗΠΑ ή Αρμενίας,

— *Populus* L., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής χωρών της αμερικανικής ηπείρου,

— *Acer saccharum* Marsh., συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής ΗΠΑ και Καναδά,

— Κωνοφόρα (*Coniferales*), συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής μη ευρωπαϊκών χωρών, Καζαχστάν, Ρωσίας και Τουρκίας,

και

β) ανταποκρίνεται σε μια από τις ακόλουθες περιγραφές του παραρτήματος Ι μέρος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
4401 10 00	Καυσόξυλα σε κύλινδρους, κούτσουρα, μικρά κλαδιά, δεμάτια ή με παρόμοιες μορφές
4401 21 00	Ξυλεία κωνοφόρων, σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια
4401 22 00	Ξυλεία άλλη από των κωνοφόρων, σε πλακίδια ή σε μικρά τεμάχια
4401 30 10	Πριονίδια

ex 4401 30 90	Άλλα απορρίμματα και θραύσματα ξύλου, μη συσσωματωμένα σε μορφή κούτσουρων, πλίνθων, τροχίσκων ή σε παρόμοιες μορφές
4403 10 00	Ξυλεία ακατέργαστη, που έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης, έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη
4403 20	Ξυλεία κωνοφόρων ακατέργαστη, που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης, έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη
4403 91	Ξυλεία βάλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.) ακατέργαστη, που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης, έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη
ex 4403 99	Ξυλεία άλλη από των κωνοφόρων [εκτός από τροπική ξυλεία που περιλαμβάνεται στη σημείωση 1 των διακρίσεων του κεφαλαίου 44 ή άλλη τροπική ξυλεία, βάλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.) ή οξιάς ( <i>Fagus</i> spp.)], ακατέργαστη, έστω και ξεφλουδισμένη ή που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός, ή ορθογωνισμένη, που δεν έχει υποστεί κατεργασία με χρώμα, βαφή, κρεόζωτο ή άλλα μέσα συντήρησης
ex 4404	Σχιστά στηρίγματα φυτών: πάσσαλοι από ξύλο μεγάλοι και μικροί, μυτεροί, απριόνιστοι κατά μήκος
4406	Στρωτήρες ξύλινοι για σιδηροτροχιές ή παρόμοιοι
4407 10	Ξυλεία κωνοφόρων, πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, πλανισμένη ή όχι, λειασμένη ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm
4407 91	Ξυλεία βάλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.), πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, πλανισμένη ή μη, λειασμένη ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm
ex 4407 99	Ξυλεία άλλη από των κωνοφόρων [εκτός από τροπική ξυλεία που περιλαμβάνεται στη σημείωση 1 των διακρίσεων του κεφαλαίου 44 ή άλλη τροπική ξυλεία, βάλανιδιάς ( <i>Quercus</i> spp.) ή οξιάς ( <i>Fagus</i> spp.)], πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξεφλουδισμένη, πλανισμένη ή μη, λειασμένη ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm
4415	Κιβώτια κάθε μεγέθους, καφάσια, τύμπανα και παρόμοιες συσκευασίες από ξύλο· τύμπανα (τροχίσκοι) για καλώδια από ξύλο· παλέτες απλές, παλέτες-κιβώτια και άλλες επίπεδες επιφάνειες για τη φόρτωση, από ξύλο· στεφάνια παλετών από ξύλο
4416 00 00	Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και άλλα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη τους, από ξύλο, στα οποία περιλαμβάνονται και οι δούγκες
9406 00 20	Προκατασκευασμένα κτίρια από ξύλο.

γ) — Ξύλινες συσκευασίες όπως κιβώτια κάθε μεγέθους, καφάσια, κύλινδροι και παρόμοιες συσκευασίες, απλές παλέτες, παλετοκιβώτια και άλλες επίπεδες επιφάνειες για φόρτωση, στεφάνια παλετών, σε τρέχουσα χρήση για τη μεταφορά αντικειμένων κάθε είδους, εκτός της ακατέργαστης ξυλείας πάχους 6 mm το ανώτατο και της κατεργασμένης ξυλείας που έχει παραχθεί με συγκόλληση, θέρμανση και πίεση ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών,

— ξυλεία που χρησιμοποιείται για τη σφήνωση ή την υποστήριξη μη ξύλινων φορτίων, συμπεριλαμβανομένης εκείνης που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια εκτός από την ακατέργαστη ξυλεία πάχους 6 mm το ανώτατο και της επεξεργασμένης ξυλείας που έχει παραχθεί με συγκόλληση, θέρμανση και πίεση ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών.

## 7. ΕΔΑΦΟΣ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

α) Έδαφος και καλλιεργητικό περιβάλλον καθεαυτά, που αποτελούνται εν όλω ή εν μέρει από χώμα ή στερεές οργανικές ύλες, όπως μέρη φυτών, χούμος που περιλαμβάνει τύρφη ή φλοιούς, άλλα πλην εκείνων που αποτελούνται εξ ολοκλήρου από τύρφη·

β) Έδαφος και καλλιεργητικό περιβάλλον, συνδεδεμένο ή προσκολλημένο σε φυτά, που αποτελείται εν όλω ή εν μέρει από τα υλικά που καθορίζονται στο στοιχείο α) ή αποτελείται εν όλω ή εν μέρει από οποιαδήποτε στερεά ανόργανη ύλη που έχει ως στόχο τη διατήρηση του σφρίγγου των φυτών καταγωγής των εξής χωρών:

— Τουρκία

— Λευκορωσία, Γεωργία, Μολδαβία, Ρωσία ή Ουκρανία,

— μη ευρωπαϊκές χώρες εκτός Αλγερίας, Αιγύπτου, Ισραήλ, Λιβύης, Μαρόκου ή Τυνησίας.

## 8. ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΟΣ ΦΛΟΙΟΣ ΑΠΟ:

— κωνοφόρα (*Coniferales*), καταγωγής μη ευρωπαϊκών χωρών.

9. ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ, ΙΝΔΙΑΣ, ΙΡΑΝ, ΙΡΑΚ, ΜΕΞΙΚΟΥ, ΝΕΠΑΛ, ΠΑΚΙΣΤΑΝ, ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ Η ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΤΩΝ ΕΞΗΣ ΕΙΔΩΝ

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

Γ. Τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα που προέρχονται από το ένα ή το άλλο μέρος, για τα οποία τα δύο μέρη δεν διαθέτουν παρόμοια νομοθεσία και δεν αναγνωρίζουν φυτοϋγειονομικό διαβατήριο

1. ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΟΔΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΦΟΣΩΝ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

- 1.1. Φυτά προς φύτευση, εξαιρουμένων των σπόρων προς σπορά

*Clausena* Burm. f.

*Murraya* Koenig ex L.

*Palmae*, εξαιρουμένου του *Phoenix* spp. καταγωγής Αλγερίας ή Μαρόκου

- 1.2. Μέρη φυτών, εξαιρουμένων καρπών και σπόρων προς σπορά

*Phoenix* spp.

- 1.3. Σπόροι

*Oryza* spp.

- 1.4. Καρποί

*Citrus* L. και υβρίδιά τους

*Fortunella* Swingle και υβρίδιά τους

*Poncirus* Raf. και υβρίδιά τους

2. ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΟΔΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΦΟΣΩΝ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ

3. ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ

- 3.1. Φυτά, εξαιρουμένων καρπών και σπόρων προς σπορά

*Citrus* L. και υβρίδιά τους

*Fortunella* Swingle και υβρίδιά τους

*Phoenix* spp. καταγωγής Αλγερίας ή Μαρόκου

*Poncirus* Raf. και υβρίδιά τους

4. ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ

- 4.1. Φυτά

*Cotoneaster* Ehrh.

*Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

## ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

## Διατάξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

- Οδηγία 69/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1969, περί της καταπολέμησης του καρκίνου της πατάτας
- Οδηγία 69/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1969, περί της καταπολέμησης του χρυσονηματώδους σκώληκος
- Οδηγία 74/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1974, περί της καταπολέμησης του φυλλοδέτη των γαρυφάλλων
- Απόφαση 91/261/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 1991, που αναγνωρίζει ότι η Αυστραλία έχει απαλλαγεί από τα βακτήρια *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. κ.ά.
- Οδηγία 92/70/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, για τον καθορισμό των λεπτομερειών των διεξαγομένων ελέγχων για την αναγνώριση των προστατευόμενων ζωνών στην Κοινότητα
- Οδηγία 92/90/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση υποχρεώσεων, στις οποίες υπόκεινται οι παραγωγοί και οι εισαγωγείς φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων, και για τον καθορισμό λεπτομερειών όσον αφορά την εγγραφή τους σε επίσημα μητρώα
- Οδηγία 92/105/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό τυποποιημένων φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων εκτός της Κοινότητας και για τον καθορισμό των λεπτομερών διαδικασιών που συνδέονται με την έκδοση των εν λόγω φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων καθώς επίσης και με τις προϋποθέσεις και τις λεπτομερείς διαδικασίες που αφορούν την αντικατάστασή τους, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2005/17/ΕΚ της Επιτροπής
- Απόφαση 93/359/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 1993, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ όσον αφορά την ξυλεία της *Thuja L.* καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
- Απόφαση 93/360/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 1993, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ξυλεία της *Thuja L.*, καταγωγής Καναδά
- Απόφαση 93/365/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 1993, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη θερμικά επεξεργασμένη ξυλεία κωνοφόρων, καταγωγής Καναδά, και που καθορίζει τις λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα ενδείξεων που θα εφαρμόζεται για την ξυλεία που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία
- Απόφαση 93/422/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1993, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ξυλεία κωνοφόρων που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο, καταγωγής Καναδά, και που καθορίζει τις λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα ενδείξεων που θα εφαρμοστεί για την ξυλεία που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο
- Απόφαση 93/423/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1993, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ξυλεία κωνοφόρων που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και που καθορίζει τις λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα ενδείξεων που θα εφαρμοστεί για την ξυλεία που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο
- Οδηγία 93/50/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1993, για τον προσδιορισμό ορισμένων φυτών που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα V μέρος Α της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου των οποίων οι παραγωγοί ή οι αποθήκες, ή τα κέντρα διανομής, στις ζώνες παραγωγής των εν λόγω φυτών, πρέπει να καταγράφονται σε επίσημο μητρώο
- Οδηγία 93/51/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1993, για τη θέσπιση των κανόνων που διέπουν την κυκλοφορία ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων διαμέσου προστατευόμενης περιοχής, και για την κυκλοφορία τέτοιου είδους φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που κατάγονται από ή διακινούνται εντός τέτοιου είδους προστατευόμενης περιοχής
- Οδηγία 93/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 1993, για την καταπολέμηση της κορυνοβακτηρίωσης της πατάτας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/56/ΕΚ της Επιτροπής



- Οδηγία 94/3/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας για γνωστοποίηση παρακράτησης αποσπασμένου εμπορεύματος ή επιβλαβούς οργανισμού προέλευσης τρίτων χωρών εξαιτίας άμεσου κινδύνου φυτοϋγειονομικού χαρακτήρα
- Οδηγία 95/44/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση όρων βάσει των οποίων ορισμένοι επιβλαβείς οργανισμοί, φυτά, φυτικά προϊόντα και λοιπά που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι έως V της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, είναι δυνατόν να εισαχθούν ή να διακινηθούν στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της, για δοκιμές ή για επιστημονικούς σκοπούς, καθώς και για εργασίες επιλογής ποικιλιών όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 97/46/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1997
- Οδηγία 98/22/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1998, για τον καθορισμό των ελάχιστων όρων για τη διενέργεια φυτοϋγειονομικών ελέγχων στην Κοινότητα σε φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που προέρχονται από τρίτες χώρες σε σταθμούς επιθεώρησης διαφορετικούς από εκείνους του τύπου προορισμού
- Οδηγία 98/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για τον έλεγχο του *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al., όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/63/ΕΚ
- Απόφαση 98/109/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 1998, που εξουσιοδοτεί προσωρινά τα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα μέτρα κατά της διάδοσης του *Trips palmi* Karny όσον αφορά την Ταϊλάνδη
- Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 2006/35/ΕΚ
- Απόφαση 2002/757/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τη λήψη προσωρινών και επείγοντων φυτοϋγειονομικών μέτρων για την αποφυγή της εισαγωγής και της εξάπλωσης, μέσα στην Κοινότητα, του *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. Nov., όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την απόφαση 2004/426/ΕΚ
- Απόφαση 2002/499/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2002, που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/775/ΕΚ
- Απόφαση 2002/887/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2002, που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/915/ΕΚ
- Απόφαση 2003/766/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2003, για τη λήψη μέτρων επείγοντος χαρακτήρα ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση εντός της Κοινότητας της *Diabrotica virgifera* Le Conte, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/564/ΕΚ
- Απόφαση 2004/4/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, που επιτρέπει προσωρινά στα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα μέτρα κατά της εξάπλωσης της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith όσον αφορά την Αίγυπτο, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/749/ΕΚ
- Απόφαση 2004/200/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με μέτρα κατά της εισόδου και κατά της εξάπλωσης στην Κοινότητα του ιού της μωσαϊκώσης (*Perino mosaic virus*)
- Οδηγία 2004/105/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό των υποδειγμάτων φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών επανεξαγωγής που συνοδεύουν φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα από τρίτες χώρες και τα οποία απαριθμούνται στην οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου
- Απόφαση 2005/51/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2005, που εξουσιοδοτεί προσωρινά τα κράτη μέλη να προβλέψουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εισαγωγή χόματος μολυσμένου από παρασιτοκτόνα ή από ανθεκτικούς οργανικούς ρύπους προς απομόλυνση
- Απόφαση 2005/359/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2005, που προβλέπει παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ όσον αφορά τους μη αποφλοιωμένους κορμούς βελανιδιάς (*Quercus* L.) καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/750/ΕΚ της Επιτροπής

- Απόφαση 2005/649/EK της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2005, για τροποποίηση της απόφασης 2003/63/EK που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέψουν προσωρινά παρεκκλίσεις από την οδηγία 2000/29/EK του Συμβουλίου, όσον αφορά τα γεώμηλα, εκτός από εκείνα που προορίζονται για φύτευση, καταγωγής ορισμένων επαρχιών της Κούβας
- Απόφαση 2005/850/EK της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2005, για τροποποίηση της απόφασης 2003/61/EK με την οποία εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη να προβλέπουν προσωρινές παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/EK του Συμβουλίου όσον αφορά σπόρους γεωμήλων προς φύτευση προερχόμενους από ορισμένες επαρχίες του Καναδά
- Απόφαση 2006/133/EK της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2006, που απαιτεί από τα κράτη μέλη να λάβουν, προσωρινά, συμπληρωματικά μέτρα κατά της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. [νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων (ΝΣΚ)] όσον αφορά ορισμένες περιοχές στην Πορτογαλία, εκτός εκείνων στις οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν έχει εμφανιστεί ο νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων
- Απόφαση 2006/464/EK της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2006, σχετικά με προσωρινά έκτακτα μέτρα για την πρόληψη της εισαγωγής και της εξάπλωσης στην Κοινότητα του *Dryocosmus kuriphilus Yasumatsu*
- Απόφαση 2006/473/EK της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2006, για την αναγνώριση ορισμένων τρίτων χωρών και ορισμένων περιοχών τρίτων χωρών ως απαλλαγμένων από *Xanthomonas campestris* (όλα τα παθογόνα στελέχη για τα εσπεριδοειδή), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes και *Guignardia citricarpa* Kieley (όλα τα παθογόνα στελέχη για τα εσπεριδοειδή)
- Οδηγία 2006/91/EK του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2006, περί της καταπολεμήσεως της ψείρας του Αγίου Ιωσήφ (κωδικοποιημένη έκδοση)
- Απόφαση 2006/916/EK της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, για παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/EK του Συμβουλίου σχετικά με τα φυτά *Vitis L.*, πλην των καρπών, καταγωγής Κροατίας ή πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

#### Διατάξεις της Ελβετίας:

- Διάταγμα της 28ης Φεβρουαρίου 2001 για την προστασία των φυτών (RO 2001 1191), όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 16 Μαΐου 2007 (RO 2007 2369)
- Διάταγμα του DFE της 15ης Απριλίου 2002 σχετικά με τα απαγορευμένα φυτά (RO 2002 1098)
- Διάταγμα του OFAG της 25ης Φεβρουαρίου 2004 σχετικά με τα φυτούγειονομικά μέτρα προσωρινού χαρακτήρα (RO 2004 1599)

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 3

ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΜΕΝΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ  
ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟΥ

## Ευρωπαϊκή Κοινότητα

**B**

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne  
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de  
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

**BG**

Regional Service for Plant Protection — Sofia

1330 Krasna poliana quarter,  
Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection — Blagoevgrad

2700 sub quarter «Gramada»

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Regional Service for Plant Protection — Burgas

8000 «Komlushka nizina» Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Regional Service for Plant Protection — Varna

9000 «Sofroni Vrachanski» Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection — Veliko Tarnovo

5000 «Magistralna» Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Regional Service for Plant Protection — Vidin

3700 «Targovska» Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Regional Service for Plant Protection — Vratza

3000 «Kethudov» Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Regional Service for Plant Protection — Dobrich

9300 «Kliment Ohridski» Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Regional Service for Plant Protection — Kustendil

2500 «Demokracia» Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Regional Service for Plant Protection — Pleven  
 5800 «Vasil Levsky» Str. № 1, floor 13  
 Tel./Fax (359) 64 800 164

Regional Service for Plant Protection — Plovdiv  
 4000 «Brezovsko shose» Str.  
 Tel./Fax (359) 32 954 133

Regional Service for Plant Protection — Russe  
 7005 «Ivan Vedar» Str. № 12  
 Tel./Fax (359) 82 845 486

Regional Service for Plant Protection — Stara Zagora  
 6000 «Raina Kandeve» Str. № 63  
 Tel. (359) 42 605 388  
 Fax (359) 42 605 29

Regional Service for Plant Protection — Haskovo  
 «Plovdivska» Str. № 6  
 Tel./Fax (359) 38 624 895

## CZ

State Phytosanitary Administration  
 Tesnov 17  
 CZ-11705, Praha 1  
 Tel. (420) 233 022 240  
 Fax (420) 233 022 226

## DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri  
 Plantedirektoratet  
 Skovbrynet 20  
 DK-2800 Kgs. Lyngby  
 Tel. (45) 45 26 36 00  
 Fax (45) 45 26 36 13

## D

BADEN-WÜRTTEMBERG	<p>Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg            Außenstelle Stuttgart            Reinsburgstraße 107            70197 Stuttgart</p> <p>Regierungspräsidium Stuttgart            — Pflanzenschutzdienst —            D-Stuttgart</p> <p>Regierungspräsidium Karlsruhe            — Pflanzenschutzdienst —            D-Karlsruhe</p> <p>Regierungspräsidium Freiburg            — Pflanzenschutzdienst —            D-Freiburg</p> <p>Regierungspräsidium Tübingen            — Pflanzenschutzdienst —            D-Tübingen</p>
BAYERN	<p>Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft            Institut für Pflanzenschutz            D-Freising</p>
BERLIN	<p>Pflanzenschutzamt Berlin            Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle            D-Berlin</p>

---

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn  Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier  Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz  Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße  Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel  Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck  Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

---



- 
- |                |  |
|----------------|--|
| 8. CATALUÑA    | Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación<br>Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614<br>E-08007 Barcelona<br>Tel. (34-93) 304 67 00<br>Fax (34-93) 304 67 60   |
| 9. EXTREMADURA | Dirección General de Explotaciones Agrarias<br>Avda. de Portugal, s/n<br>E-06800 Mérida (Badajoz)<br>Tel. (34-924) 00 23 47<br>Fax (34-924) 00 21 23   |
| 10. GALICIA    | Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria<br>Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n<br>E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña<br>Tel. (34-981) 54 47 77<br>Fax (34-981) 54 57 35 |
| 11. LA RIOJA   | Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja<br>Avda. de la Paz, 8-10<br>E-26071 Logroño — La Rioja<br>Tel. (34-941) 29 16 00<br>Fax (34-941) 29 16 02   |
| 12. MADRID     | Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural<br>Ronda de Atocha, 17<br>E-28012 Madrid<br>Tel. (34-91) 580 19 29<br>Fax (34-91) 580 19 53  |
| 13. MURCIA     | Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria<br>Plaza Juan XXIII, s/n<br>E-30071 Murcia<br>Tel. (34-968) 36 27 18-19<br>Fax (34-968) 36 27 25  |
| 14. NAVARRA    | Dirección General de Agricultura y Ganadería<br>c/ Tudela, 20<br>E-31003 Pamplona — Navarra<br>Tel. (34-848) 42 66 32<br>Fax (34-848) 42 67 10   |
| 15. PAÍS VASCO | Dirección de Agricultura y Ganadería<br>c/ Donostia — San Sebastián, 1<br>E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava<br>Tel. (34-945) 01 96 36<br>Fax (34-945) 01 99 89   |
| 16. VALENCIA   | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria<br>c/ Amadeo de Saboya, 2<br>E-46010 Valencia<br>Tel. (34-96) 342 48 36<br>Fax (34-96) 342 48 43  |
- 

**F**

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche  
Direction Générale de l'Alimentation  
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux  
251, Rue de Vaugirard  
F-75732 Paris Cedex 15  
Tel. (33-1) 49558153  
Fax (33-1) 49555949

---

**IRL**

Department of Agriculture and Food  
Horticulture and Plant Health Division  
Maynooth Business Campus  
IRL-Maynooth Co. Kildare  
Tel. (353-1) 5053354  
Fax (353-1) 5053564

---

**I**

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)  
Servizio Fitosanitario  
Via XX Settembre 20  
I-00187 Roma  
Tel. (39-06) 46656098  
Fax (39-06) 4814628

---

**CY**

Υπουργείο Γεωργίας  
Φυσικοί Πόροι και Περιβάλλον  
Τμήμα Γεωργίας  
Λεωφόρος Λουκή Ακρίτα  
CY-1412 Λευκωσία  
Τηλ.: +357 22 4085 19 / +357 22 4086 39  
Φαξ: +357 22 7814 25 / +357 22 4086 45

---

**LV**

State Plant Protection Service  
Plant Quarantine Department  
Lielvardeš 36/38  
LV-1006 Riga  
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928  
Fax (371) 6 755 0927

---

**LT**

State Plant Protection Service  
Plant Quarantine Department  
Kalvariju str. 62  
LT-09304 Vilnius  
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50  
Fax (370-5) 275 21 28

---

**L**

Ministère de l'Agriculture  
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux  
16, route d'Esch — BP 1904  
L-1019 Luxembourg  
Tel. (352) 457172 218  
Fax (352) 457172 340

---

**HU**

Central Agricultural Office  
Directorate of Plant Protection,  
Soil Conservation and Agri-environment  
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel. (36-1) 309-1037  
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture  
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.  
Tel. (36-1) 336-9115  
Fax (36-1) 336-9094

---



**MT**

Ministry for Rural Affairs & The Environment,  
Rural Affairs and Paying Agency Division  
Plant Health Department,  
Surveillance and Inspectorate Unit,  
Plant Biotechnology Centre  
Annibale Preca Street,  
Lija LJA 1915  
Malta.  
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22  
Fax (356 21) 41 16 93

---

**NL**

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit  
Plantenziektenkundige Dienst  
Geertjesweg 15 — Postbus 9102  
NL-6700 HC Wageningen  
Tel. (31-317) 496911  
Fax (31-317) 421701

---

**AT**

- |                  |  |
|------------------|--|
| BURGENLAND       | Burgenländische Landwirtschaftskammer<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Esterhazystraße 15<br>A-7001 Eisenstadt<br>Tel. (43) 2682 702/651<br>Fax (43) 2682 702/691  |
| KÄRNTEN          | Amt der Kärntner Landesregierung<br>Abteilung 11<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Mießtaler Straße 1<br>A-9021 Klagenfurt<br>Tel. (43) 50 536/31111<br>Fax (43) 50 536/31100   |
| NIEDERÖSTERREICH | Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Wiener Straße 64<br>A-3100 St. Pölten<br>Tel. (43) 2742 259/2600<br>Fax (43) 2742 259/2209   |
| OBERÖSTERREICH   | Landwirtschaftskammer für Oberösterreich<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Auf der Gugl 3<br>A-4021 Linz<br>Tel. (43) 50 6902/1412<br>Fax (43) 50 6902/1427   |
| SALZBURG         | Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Schwarzstraße 19<br>A-5024 Salzburg<br>Tel. (43) 662 870571/241<br>Fax (43) 662 870571/295   |
| STEIERMARK       | Amt der Steiermärkischen Landesregierung<br>Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark<br>Fachabteilung 10 B<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Ragnitzstraße 193<br>A-8047 Graz<br>Tel. (43) 316 877/6630<br>Fax (43) 316 877/6643 |

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

**PL**

The State Plant Health and Seed Inspection Service  
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)  
30, Wspólna Street  
PL-00-930 Warsaw  
Tel. (48) 22 623 24 04  
Fax (48) 22 623 23 04

**P**

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)  
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas  
Edifício 1 — Tapada da Ajuda  
P-1349-018 Lisboa  
Tel. (351) 21 361 32 74  
Fax (351) 21 361 32 77

**RO**

Κεντρική αρχή:  
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development  
National Phytosanitary Agency  
Elena Leota  
Tel. (40 21) 3072386/686  
Fax (40 21) 3072485

**Συνοριακοί σταθμοί ελέγχου****ALBIȚA**

Tel. (40) 235 482731  
Fax (40) 235 482731

**IAȘI**

Tel. (40) 232 234336  
Fax (40) 232 234336

**DORNEȘTI-SIRET**

Tel. (40) 230 280434  
Fax (40) 230 280434

**BUCUREȘTI**

Tel. (40) 21 2041557  
Fax (40) 21 2041557

**HALMEU**

Tel. (40) 261 773024  
Fax (40) 261 773024

**TIMIȘOARA**

(40) 256 204987  
(40) 256 204987

**GALATI**

(40) 236 470630  
(40) 236 470630

**CONSTANȚA**

(40) 241 601943  
(40) 241 601943

## Φυτοϋγειονομικές Μονάδες Κοιμητίας

## ALBA

(40) 258 831543  
(40) 258 812166

## ARAD

(40) 257 270108  
(40) 257 276105

## ARGEȘ

(40) 248 401922  
(40) 248 223899

## BACĂU

(40) 234 513019  
(40) 234 211001

## BIHOR

(40) 259 243405  
(40) 259 415710

## BISTRIȚA NĂSĂUD

(40) 263 231673  
(40) 263 231281

## BOTOȘANI

(40) 231 511278  
(40) 231 517475

## BRAȘOV

(40) 268 441728  
(40) 268 441728

## BRĂILA

(40) 239 611140  
(40) 239 611140

## BUZĂU

(40) 238 710073  
(40) 238 710074

## CARAȘ SEVERIN

(40) 255 517222  
(40) 255 514795

## CĂLĂRAȘI

(40) 242 319065  
(40) 242 319065

## CLUJ

(40) 264 443473  
(40) 264 443434

## COVASNA

(40) 267 351703  
(40) 267 306041

## CONSTANȚA

(40) 241 559353  
(40) 241 692983

## DÂMBOVIȚA

(40) 245 221026  
(40) 245 221026

## DOJ

(40) 251 426911  
(40) 251 427579

## GALAȚI

(40) 236 479411  
(40) 236 479405

## GIURGIU

(40) 246 216819  
(40) 246 214310

## GORJ

(40) 253 226036  
(40) 253 226106

## HARGHITA

(40) 266 371435  
(40) 266 371435

## HUNEDOARA

(40) 254 215241  
(40) 254 216147

## IALOMIȚA

(40) 243 206236  
(40) 243 206237

## IAȘI

(40) 232 278009  
(40) 232 278062

## ILFOV

(40) 21 4913174  
(40) 21 4913248

## MARAMUREȘ

(40) 262 223420  
(40) 262 223419

## MEHEDINȚI

(40) 252 316752  
(40) 252 316752

## MUREȘ

(40) 265 252616  
(40) 265 253298

NEAMȚ	TELEORMAN
(40) 233 227889	(40) 247 312281
(40) 233 221397	(40) 247 326684
OLT	TIMIȘOARA
(40) 249 416078	(40) 256 217029
(40) 249 415360	(40) 256 217029
PRAHOVA	TULCEA
(40) 244 591332	(40) 240 524980
(40) 244 513464	(40) 240 524691
SATU MARE	VASLUI
(40) 261 715005	(40) 235 311242
(40) 261 711049	(40) 235 311505
SĂLAJ	VÂLCEA
(40) 260 614413	(40) 250 741322
(40) 260 620491	(40) 250 748421
SIBIU	VRANCEA
(40) 269 223719	(40) 237 222596
(40) 269 223309	(40) 237 239074
SUCEAVA	BUCUREȘTI
(40) 230 531677	(40) 21 4131912
(40) 230 524419	(40) 21 4135340

**SI**

Κεντρική αρχή:

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia  
 Plant Health Division  
 Einspielerjeva 6  
 SI-1000 Ljubljana  
 Tel. (386) 1 3094 379  
 Fax (386) 1 3094 335

Πιστοποιημένο υλικό κηπευτικών:

Agricultural institute of Slovenia  
 Hacquetova 17  
 SI-1000 Ljubljana  
 Tel. (386) 1 280 5262  
 Fax (386) 1 280 5255

Φυτά λυκίσκου:

Institute of hop research of Slovenia  
 Zalskega tabora 2  
 SI-3310 Žalec  
 Tel. (386) 3 712 1600  
 Fax (386) 3 712 1620

Εισαγόμενα φυτά και φυτικά προϊόντα:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food  
 Phytosanitary Inspection  
 Parmova 33  
 SI-1000 Ljubljana  
 Tel. (386) 1 434 5700  
 Fax (386) 1 434 5717

**SK**

Department of Plant Protection  
Central Control and Testing Institute of Agriculture  
Hanulova 9/A  
SK-84429 Bratislava 42  
Tel. (421) 2 6920 4476  
Fax (421) 2 6446 2084

---

**FIN**

Finnish Food Safety Authority (Evira)  
Plant Protection Unit  
Mustialankatu 3  
FI-00790 Helsinki, Finland  
Tel. (358 20) 77 2003  
Fax (358 20) 77 25034

---

**SE**

Swedish Board of Agriculture  
Plant Protection Service  
S-551 82 Jönköping  
Tel. (46) 36 155000  
Fax (46) 36 122522

---

**UK**

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Plant Health Division  
Foss House, King's Pool  
1-2 Peasholme Green  
UK-York YO 1 7PX  
Tel. (44-1904) 455161  
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)  
Pentland House  
47 Robb's Loan  
Edinburgh  
EH14 1TY  
United Kingdom

National Assembly for Wales  
Animal and Plant Health Division  
Welsh Assembly Government  
Crown Buildings  
Cathays Park  
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)  
Dundonald House  
Upper Newtonards Road  
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 327  
Howard Davis Farm  
Trinity  
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer  
Committee for Horticulture  
Raymond Falla House, PO Box 459  
Longue Rue (Burnt Lane)  
St. Martin's  
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture  
Knockaloe Peel  
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission  
231 Corstorphine Road  
UK-Edinburgh EH12 7AT

---

#### SWITZERLAND

Office fédéral de l'agriculture  
Service phytosanitaire fédéral  
CH-3003 Berne  
Tel. (41) 31 3222550  
Fax (44) 31 3222634

---

#### ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 4

##### ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Οι περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 και οι σχετικές ειδικές απαιτήσεις που πρέπει να τηρούνται από τα δύο μέρη καθορίζονται στις αντίστοιχες νομοθετικές και διοικητικές διατάξεις των δύο μερών, οι οποίες αναφέρονται παρακάτω.

##### Διατάξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

Οδηγία 2001/32/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2001, για την αναγνώριση προστατευόμενων περιοχών που είναι εκτεθειμένες σε ιδιαίτερους φυτοϋγειονομικούς κινδύνους στην Κοινότητα και την κατάργηση της οδηγίας 92/76/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/36/ΕΚ.

Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/35/ΕΚ.

##### Διατάξεις της Ελβετίας:

Διάταγμα της 28ης Φεβρουαρίου 2001 για την προστασία των φυτών, παράρτημα 4, μέρος Β (RO 2001 1191), όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 16 Μαΐου 2007 (RO 2007 2369).

---